

**Prüfgegenstand** : Fahrwerksänderung  
**Typ** : MV  
**Hersteller** : MV Verholen, 41748 Viersen

08.01.01 / Blatt 1

## TEILEGUTACHTEN

Nr. 04TG0323-00

über die Vorschriftmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßen Ein- oder Anbau von Teilen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO

für das Teil /  
den Änderungsumfang : Fahrwerksänderung  
vom Typ : MV  
des Herstellers : MV Verholen  
Omperter Weg 56  
41748 Viersen

### 0. Hinweise für den Fahrzeughalter

#### Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme:

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden!  
Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüflingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

#### Einhaltung von Hinweisen und Auflagen:

Die unter III. und IV. aufgeführten Hinweise und Auflagen sind dabei zu beachten.

#### Mitführen von Dokumenten:

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

#### Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere ( Fahrzeugbrief und Fahrzeugschein, Betriebserlaubnis nach § 18 Abs. 5 StVZO oder Anhängerverzeichnis ) durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

**Prüfgegenstand** : Fahrwerksänderung  
**Typ** : MV  
**Hersteller** : MV Verholen, 41748 Viersen

08.01.01 / Blatt 2

## I. Verwendungsbereich

siehe Anlage A

## II. Beschreibung des Teiles / des Änderungsumfanges

### II.1. Kennzeichnung

II.1.1. Bremsanker-Strebe : Firmen-Logo eingraviert  
Ausführungen : siehe Anlage A

### II.2. Beschreibung der Umrüstung und Angaben zum Fahrzeugteil

II.2.1. Art : Fahrwerksänderung durch Austausch-Bremsanker-Strebe

II.2.2. Technische Beschreibung : Längenverstellbare Para-Lever Bremsanker-strebe zur Höhenverstellung des Kraftradhecks

Verstellbereich : siehe Anlage A

### II.2.3. Werkstoff

Augen- und Gabel-Endstück : Leichtmetall F 38

Mittelteil (Spannschloß) : Leichtmetall F 51

II.2.4. Abmessungen [mm] : siehe Anlage A

II.3. Datum der Prüfung : siehe Anlage A

II.4. Ort der Prüfung : Köln

## III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen

Siehe Anlage A, Pkt III.1.

## IV. Hinweise und Auflagen

IV.1. Es ist gemäß der Anbauanleitung des Antragstellers zu verfahren.

IV.2. Der korrekte Einbau sowie die sichere und dauerhafte Befestigung der Umrüstung ist zu überprüfen;  
ggf. ist eine Einbaubestätigung über den korrekten Einbau der Umrüstung einer autorisierten Person oder Fachwerkstatt vorzulegen.

### Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich, aber zurückgestellt.

Sie ist der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch den Fahrzeughalter zu melden.

**Prüfgegenstand** : Fahrwerksänderung  
**Typ** : MV  
**Hersteller** : MV Verholen, 41748 Viersen

08.01.01 / Blatt 3

**Vorschlag zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere:**

Ziff. 33 (Bemerkung) : siehe Anlage A

**V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse**

## V.1. Prüfgrundlagen

§§ 30, 36a StVZO

V.1.1. Die Umrüstung wurde einer entsprechenden Betriebsfestigkeitsprüfung unterzogen.

V.1.2. Die Prüffahrzeuge wurden einer Anbauprüfung bzgl. der Freigängigkeit zu allen anderen FZ-Teilen unterzogen.

V.1.3. Mit exemplarisch ausgewählten Prüffahrzeugen wurden Fahrdynamikprüfungen bis in den Bereich der bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit und allen Fahrbahnbeschaffenheiten durchgeführt.

## V.2. Prüfungen und deren Ergebnisse

V.2.1. Eine ausreichende Betriebsfestigkeit der Umrüstung wurde an (Referenz-) Prüfmustern nachgewiesen. (944-401040).

V.2.2. Bei der Anbauprüfung wurde eine ausreichende Freigängigkeit zu allen anderen FZ-Teilen festgestellt.

V.2.3. Bei den Fahrdynamikprüfungen wurden keine negativen Auswirkungen auf das Fahr-, Lenk- und Bremsverhalten an den Prüffahrzeugen festgestellt.

## V.3. Gültigkeit der Prüfergebnisse:

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die unter Punkt II. Beschriebenen Prüfgegenstände unter Berücksichtigung des unter Punkt I. (bzw. Anlage A) angegebenen Verwendungsbereiches.

**VI. Anlagen**

A Verwendungsbereich mit Ausführungen, Kennzeichnungen und Abmessungen

**Prüfgegenstand** : Fahrwerksänderung  
**Typ** : MV  
**Hersteller** : MV Verholen, 41748 Viersen

08.01.01 / Blatt 4

## VII. Schlußbescheinigung

Es wird bescheinigt, daß die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Hersteller (Inhaber des Teilegutachtens) hat den Nachweis (Nr. 99041) erbracht, daß er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält.

Das Teilegutachten umfaßt die Blätter 1 – 1 sowie die unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

Kopien haben nur Gültigkeit, wenn sie mit Originalstempel und -unterschrift des Antragstellers versehen sind.

Köln, den 08.01.01



Dipl.-Ing. Harald Rüttgers

**Prüfgegenstand** : Fahrwerksänderung  
**Typ** : MV  
**Hersteller** : MV Verholen, 41748 Viersen

08.01.01 / Blatt 1

**Anlage 0**

## I. Verwendungsbereich (Übersicht der geprüften Fahrzeugtypen)

Die Verwendung der im Teilegutachten Nr. 04TG0323-00 beschriebenen Umrüstung ist an folgenden, in Anlage A näher beschriebenen Fahrzeugtypen, zulässig:

Fahrzeughersteller	Handelsbezeichnung	Fahrzeug-Typ	Seite
BMW (D) / 0005	R 850 GS	BMW 259	1
	R 1100 GS		
	R 1100 RS		
	R 1150 GS	R 21	2
	R 850 R	BMW 259	
	R 850 RT		
	R 1100 R		
	R 1100 RT		
	R 1100 S	R 2 S	
	K 1200 RS	BMW 589	

Die Anlage 0 und das (für das Fahrzeug gültige) Blatt der Anlage A haben nur Gültigkeit in Verbindung mit dem o.g. Teilegutachten.

Köln, den 08.01.01



Dipl.-Ing. Harald Rüttgers

**Prüfgegenstand** : Fahrwerksänderung  
**Typ** : MV  
**Hersteller** : MV Verholen, 41748 Viersen

08.01.01 / Blatt 1

## Anlage A

**I. Verwendungsbereich**

Die Verwendung der im Teilegutachten Nr. 04TG0323-00 beschriebenen Umrüstung ist an nachfolgend beschriebenen Fahrzeugtyp zulässig:

Fahrzeughersteller	Handelsbezeichnung	FZ-Typ	ABE/EG-BE	Baujahr
BMW	R 850 GS	BMW 259	G 239	'94 -
	R 1100 GS			'93 -
	R 1100 RS			'92 -
	R 1150 GS	R 21	e1*0041	'99 -

**Fahrzeugdaten des Prüf-(Referenz-) Fahrzeuges**

Fahrzeug-Typ : -  
 Fahrzeug-Ident. Nr. : -

**II. Umrüstung**

II.2. Gegenstand : verstellbare Bremsankerstrebe  
 Ausführung : GS  
 II.2.3. Werkstoff : Leichtmetall  
 II.2.4. Abmessungen : Länge : 350 – 365 mm  
 : Verstellbereich : 15 mm  
 II.3. Datum der Prüfung : KW 42/2000  
 II.4. Ort der Prüfung : Köln

**III. Hinweise zur Kombinierbarkeit ggf. mit weiteren Änderungen**

III.1. ohne

**IV. Zusätzliche Hinweise und Auflagen**

IV.1. Die Auflagen und Hinweise auf Seite 3 (Pkt. IV) sind zu beachten.

**V. Vorschlag zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere**

V.1. Ziff. 33 (Bemerkung) : ZU ZIFF.1: M. BREMSANKERSTREBE TYP MV,  
AUSF. GS, LAENGE = 350-365 MM\*

**Prüfgegenstand** : Fahrwerksänderung  
**Typ** : MV  
**Hersteller** : MV Verholen, 41748 Viersen

08.01.01 / Blatt 2

## Anlage A

**I. Verwendungsbereich**

Die Verwendung der im Teilegutachten Nr. 04TG0323-00 beschriebenen Umrüstung ist an nachfolgend beschriebenen Fahrzeugtyp zulässig:

Fahrzeughersteller	Handelsbezeichnung	FZ-Typ	ABE/EG-BE	Baujahr
BMW	R 850 R	BMW 259	G 239	'94 -
	R 850 RT			'95 -
	R 1100 R			'94 -
	R 1100 RT			'95 -
	R 1100 S	R 2 S	K 083	'98 -

**Fahrzeugdaten des Prüf-(Referenz-) Fahrzeuges**

Fahrzeug-Typ : R 2 S  
 Fahrzeug-Ident. Nr. : WB10422 A3XZA 84200

**II. Umrüstung**

II.2. Gegenstand : verstellbare Bremsankerstrebe  
 Ausführung : R  
 II.2.3. Werkstoff : Leichtmetall  
 II.2.4. Abmessungen : Länge für FZ-Typ R 2 S : 355 – 385 mm  
 : Verstellbereich : 30 mm  
 : Länge für FZ-Typ BMW 259 : 370 – 385 mm  
 : Verstellbereich : 15 mm  
 II.3. Datum der Prüfung : KW 42/2000  
 II.4. Ort der Prüfung : Köln

**III. Hinweise zur Kombinierbarkeit ggf. mit weiteren Änderungen**

III.1. ohne

**IV. Zusätzliche Hinweise und Auflagen**

IV.1. Die Auflagen und Hinweise auf Seite 3 (Pkt. IV) sind zu beachten.

**V. Vorschlag zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere**

V.1. Ziff. 33 (Bemerkung) : ZU ZIFF.1: M. BREMSANKERSTREBE TYP MV,  
 (Typ R2S) AUSF. R, LAENGE = 355-385 MM\*  
 Ziff. 33 (Bemerkung) : ZU ZIFF.1: M. BREMSANKERSTREBE TYP MV,  
 (Typ BMW 259) AUSF. R, LAENGE = 370-385 MM\*

**Prüfgegenstand** : Fahrwerksänderung  
**Typ** : MV  
**Hersteller** : MV Verholen, 41748 Viersen

08.01.01 / Blatt 3

## Anlage A

**I. Verwendungsbereich**

Die Verwendung der im Teilegutachten Nr. 04TG0323-00 beschriebenen Umrüstung ist an nachfolgend beschriebenem Fahrzeugtyp zulässig:

Fahrzeughersteller	Handelsbezeichnung	FZ-Typ	ABE/EG-BE	Baujahr
BMW	K 1200 RS	BMW 589	H 646	'97 -

**Fahrzeugdaten des Prüf-(Referenz-) Fahrzeuges**

Fahrzeug-Typ : BMW 589  
 Fahrzeug-Ident. Nr. : WB10544A4YZA 85871

**II. Umrüstung**

II.2. Gegenstand : verstellbare Bremsankerstrebe  
 Ausführung : K  
 II.2.3. Werkstoff : Leichtmetall  
 II.2.4. Abmessungen : Länge : 253 – 265 mm  
 : Verstellbereich : 12 mm  
 II.3. Datum der Prüfung : KW 51/2000  
 II.4. Ort der Prüfung : Köln

**III. Hinweise zur Kombinierbarkeit ggf. mit weiteren Änderungen**

III.1. ohne

**IV. Zusätzliche Hinweise und Auflagen**

IV.1. Die Auflagen und Hinweise auf Seite 3 (Pkt. IV) sind zu beachten.

**V. Vorschlag zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere**

V.1. Ziff. 33 (Bemerkung) : ZU ZIFF.1: M. BREMSANKERSTREBE TYP MV,  
AUSF. K, LAENGE = 253–265 MM\*